

Distr.: General
7 February 2000
Arabic
Original: English

المجلس الاقتصادي والاجتماعي



لجنة التنمية المستدامة

الدورة الثامنة

٢٤ نيسان/أبريل ٥ أيار/مايو ٢٠٠٠

البند ٢ من جدول الأعمال المؤقت

إقرار جدول الأعمال ومسائل تنظيمية أخرى

جدول الأعمال المؤقت

- ١ - انتخاب أعضاء المكتب.
- ٢ - إقرار جدول الأعمال ومسائل تنظيمية أخرى.
- ٣ - الموضوع القطاعي: تحقيق التكامل في تخطيط وإدارة موارد الأرض.
- ٤ - الموضوع الشامل لعدة قطاعات: الموارد المالية/التجارة والاستثمار/النمو الاقتصادي.
- ٥ - القطاع الاقتصادي/المجموعة الرئيسية: الزراعة.
- ٦ - تقرير المنتدى الحكومي الدولي المعني بالغابات.
- ٧ - الاجتماع الرفيع المستوى.
- ٨ - مسائل أخرى.
- ٩ - جدول الأعمال المؤقت للدورة التاسعة للجنة.
- ١٠ - اعتماد تقرير اللجنة عن دورتها الثامنة.

الشروح

١ - انتخاب أعضاء المكتب

تنص المادة ١٥ من النظام الداخلي للجان الفنية للمجلس الاقتصادي والاجتماعي على أن تنتخب اللجنة، من بين ممثلي أعضائها، في بداية أول جلسة لدورة عادية، رئيساً وأعضاء آخرين بالمكتب حسب الاقتضاء. وانتخبت اللجنة في دوراتها السابقة، بالإضافة إلى الرئيس، أربعة نواب للرئيس، قام أحدهم بدور المقرر أيضاً.

وفي القرار ٦٣/١٩٩٧، قرر المجلس ما يلي بشأن ترتيبات انتخاب أعضاء مكتب اللجنة في المستقبل، تنفيذاً لأحكام الفقرة ١٣٦ من برنامج مواصلة تنفيذ جدول أعمال القرن ٢١:

”(أ) فور اختتام أي دورة من دوراتها العادية، تعقد اللجنة الجلسة الأولى لدورتها العادية التالية، لغرض واحد هو انتخاب الرئيس الجديد وسائر أعضاء المكتب وفقاً للمادة ١٥ من النظام الداخلي للجان الفنية للمجلس؛

”

”(ج) تبدأ مدة عضوية أعضاء اللجنة فور اختتام أعمال الدورة العادية للجنة التي تعقد بعد ١ كانون الثاني/يناير، وذلك بعد انتخابهم لعضوية اللجنة من قبل المجلس (في دورته التنظيمية المستأنفة المعقودة في السنة السابقة) وتنتهي عند اختتام الدورة العادية المعقودة بعد ١ كانون الثاني/يناير، وذلك بعد انتخاب الدول التي ستعقبهم في عضوية اللجنة، ما لم ينتخبوا من جديد“.

وفي ٣٠ نيسان/أبريل ١٩٩٩، انتخبت اللجنة بالتزكية خوان ماير مالدونادو (كولومبيا) رئيساً، وباتريك ماكدونيل (أيرلندا) وزفيتوليوب باسمايف (بلغاريا) وتشوي سيوك يدنغ (جمهورية كوريا) نواباً للرئيس. وأرجأت انتخاب النائب المتبقي للرئيس إلى دورة لاحقة.

وفي مستهل الدورة الثامنة، قد تود اللجنة أن تنتخب النائب المتبقي للرئيس من دولة أفريقية، بالإضافة إلى مقرر.

وترد في المرفق الثاني أدناه قائمة بأسماء أعضاء اللجنة في دورتيها الثامنة والتاسعة.

٢ - إقرار جدول الأعمال ومسائل تنظيمية أخرى

تنص المادة ٧ من النظام الداخلي على أن تقوم اللجنة في بداية كل دورة، بإقرار جدول أعمال تلك الدورة على أساس جدول الأعمال المؤقت.

وفي المقرر ١٩٩٩/٢٢٢ المؤرخ ٢٦ تموز/يوليه ١٩٩٩، أحاط المجلس علماً بتقرير لجنة التنمية المستدامة عن دورتها السابعة ووافق على جدول الأعمال المؤقت للدورة الثامنة للجنة.

٣ - الموضوع القطاعي: تحقيق التكامل في تخطيط وإدارة موارد الأرض

وفقاً لبرنامج عمل اللجنة المتعدد السنوات للفترة ١٩٩٨-٢٠٠٢، وعلى نحو ما أكدته اللجنة من جديد في مقررها ٨/٧، نظر فريق عامل مخصص لما بين الدورات خلال الاجتماع الذي عقده في الفترة من ٢٨ شباط/فبراير إلى ٣ آذار/مارس ٢٠٠٠ في موضوع "تحقيق التكامل في تخطيط وإدارة موارد الأرض" قبل أن تنظر اللجنة في هذا الموضوع في دورتها الثامنة.

الوثائق

تقرير الفريق العامل المخصص لما بين الدورات المعني بالإدارة المتكاملة للأراضي وبالزراعة (E/CN.17/2000/-)

تقرير الأمين العام عن تحقيق التكامل في تخطيط وإدارة موارد الأرض (E/CN.17/2000/6)

إضافة: مكافحة إزالة الغابات (E/CN.17/2000/6/Add.1)

إضافة: مكافحة التصحر والجفاف (E/CN.17/2000/6/Add.2)

إضافة: التنمية المستدامة للجبال (E/CN.17/2000/6/Add.3)

إضافة: حفظ التنوع البيولوجي (E/CN.17/2000/6/Add.4)

٤ - الموضوع الشامل لعدة قطاعات: الموارد المالية/التجارة والاستثمار/النمو الاقتصادي

وفقاً لبرنامج عمل اللجنة المتعدد السنوات للفترة ١٩٩٨-٢٠٠٢، يشكل موضوع "الموارد المالية/التجارة والاستثمار والنمو الاقتصادي" الموضوع الشامل لعدة قطاعات للدورة الثامنة.

الوثائق

تقرير الفريق العامل المخصص لما بين الدورات المعني بالموارد المالية والتجارة والاستثمار والنمو الاقتصادي (E/CN.17/2000/-)
تقرير الأمين العام عن الموارد والآليات المالية (E/CN.17/2000/2)

٥ - القطاع الاقتصادي/المجموعة الرئيسية: الزراعة

وفقاً لبرنامج عمل اللجنة المتعدد السنوات بشأن التنمية المستدامة للفترة ١٩٩٨-٢٠٠٢، قررت الجمعية العامة أن تنظر اللجنة خلال دورتها الثامنة في عام ٢٠٠٠ في مسألة الزراعة (بما في ذلك الحراجة).

ووفقاً لبرنامج عمل اللجنة المتعدد السنوات للفترة ١٩٩٨-٢٠٠٢، وعلى نحو ما أكدته اللجنة من جديد في مقررها ٨/٧، نظر فريق عامل مخصص لما بين الدورات، خلال الاجتماع الذي عقده في الفترة من ٢٨ شباط/فبراير إلى ٣ آذار/مارس ٢٠٠٠، في موضوع "الزراعة" بالاقتران مع موضوع "تحقيق التكامل في تخطيط وإدارة موارد الأرض"، قبل أن تنظر اللجنة في هذا الموضوع في دورتها الثامنة.

وبالارتباط مع ما تقدم، قرر مكتب الإدارة الثامنة للجنة، بعد التشاور مع الوفود والمجموعات الرئيسية، أن يجري، في تلك الدورة، حواراً متعدد الأطراف بشأن الزراعة المستدامة، سيجري فيه تناول المواضيع الأربعة التالية:

(أ) الخيارات القائمة في مجال تقنيات الانتاج الزراعي، وأنماط الاستهلاك وقواعد السلامة: الأخطار المحتملة التي تهدد الزراعة المستدامة؛

(ب) أفضل الممارسات في مجال إدارة موارد الأرض من أجل تحقيق دورات مستدامة لنظم الأغذية؛

(ج) المعرفة من أجل نظام غذائي مستدام: تحديد الاحتياجات في مجال التثقيف والتدريب وتبادل المعرفة والمعلومات وتلبية هذه الاحتياجات؛

(د) العولمة، وتحرير التجارة وأنماط الاستثمار: الحوافز الاقتصادية والشروط الإطارية لتعزيز الزراعة المستدامة.

واتفق المكتب أيضاً على ضرورة إشراك ممثلين عن الوسط العلمي في الحوار، من خلال مشاركة العلماء في وفود المجموعات الرئيسية ودعوة ممثلين عن المنظمات العلمية

للمشاركة في الجزء المتعلق بطاقة الموارد. وسيساهم في هذا الحوار أيضا ممثلون عن منظمات الأمم المتحدة، بالإضافة إلى سائر المؤسسات الدولية. وواصل المكتب تأكيده من جديد على أهمية ضمان توازن جغرافي في وفود المجموعات الرئيسية المشاركة في الحوار، بوجه خاص، على ضرورة ضمان مشاركة فعالة لممثلين من البلدان النامية والبلدان التي تمر اقتصاداتها بمرحلة انتقالية.

وسيجري هذا الحوار يومي ٢٤ و ٢٥ نيسان/أبريل ٢٠٠٠ (أربعة اجتماعات).

الوثائق

تقرير الأمين العام المعنون: "الزراعة المستدامة والتنمية الريفية: الاتجاهات السائدة في مجال التنفيذ على الصعيد الوطني (E/CN.17/2000/5)

إضافة: أهم التطورات فيما يتعلق بالاتجاهات الوطنية في مجال الإدارة المستدامة للغابات (E/CN.17/2000/5/Add.1)

تقرير الأمين العام عن الزراعة المستدامة والتنمية الريفية (E/CN.17/2000/7)

إضافة: النمو الحضري والتنمية الزراعية المستدامة (E/CN.17/2000/7/Add.1)

إضافة: تسخير التكنولوجيا الأحيائية لأغراض الزراعة المستدامة (E/CN.17/2000/7/Add.2)

إضافة: الروابط القائمة بين الزراعة والأرض والمياه (E/CN.17/2000/7/Add.3)

تقرير الفريق العامل المخصص لما بين الدورات المعني بالإدارة المتكاملة للأراضي وبالزراعة (E/CN.17/2000/-)

٦ - تقرير المنتدى الحكومي الدولي المعني بالغابات

سيعرض تقرير المنتدى الحكومي الدولي المعني بالغابات عن أعمال دورته الرابعة (من ٣١ كانون الثاني/يناير إلى ١١ شباط/فبراير ٢٠٠٠) على اللجنة في دورتها الثامنة لكي تنظر فيه.

الوثائق

تقرير المنبر الحكومي الدولي المعني بالغابات عن دورته الرابعة (E/CN.17/2000/-----)

٧ - الاجتماع الرفيع المستوى

أوصت الجمعية العامة في قرارها ١٩١/٤٧ بأن تعتمد اللجنة في دورتها الأولى، برنامج عمل مواضيعي متعدد السنوات، يشمل عقد اجتماع رفيع المستوى، يشارك فيه وزراء، لإجراء استعراض عام متكامل لتنفيذ جدول أعمال القرن ٢١، وللنظر في القضايا الناشئة في مجال السياسة العامة، وتوفير الزخم السياسي اللازم لتنفيذ مقررات مؤتمر الأمم المتحدة المعني بالبيئة والتنمية والالتزامات الواردة فيها*.

وقررت اللجنة في دورتها الأولى، كقاعدة، أن تستمر الاجتماعات الرفيعة المستوى لمدة تصل إلى ثلاثة أيام وأن تكون هذه الاجتماعات بمثابة أجزاء أساسية من دورات اللجنة ومن عملية اتخاذ القرار التي تضطلع بها. وينبغي أن ينص تنظيم أعمال الاجتماعات الرفيعة المستوى، في جملة أمور، على إجراء تبادل علني للآراء بين المشاركين وعلى عقد اجتماعات غير رسمية، حسب الاقتضاء، لتسوية المسائل المتعلقة المتصلة بعمل اللجنة والتي يلزم النظر فيها على مستوى رفيع. وقد تصدر عن هذه الاجتماعات وثيقة موجزة، إذا رأى المشاركون ذلك ملائماً.

وأوصت الجمعية العامة في دورتها الاستثنائية التاسعة عشرة، بأن تقوم اللجنة، استناداً إلى الخبرة المكتسبة خلال الفترة ١٩٩٣-١٩٩٧، وبتوجيه من المجلس الاقتصادي والاجتماعي، ببذل جهود متضافرة لكي تحتذب، للمشاركة في أعمالها على نطاق أوسع، الوزراء وصانعي السياسات الوطنية الرفيعة المستوى المسؤولين عن القطاعات الاقتصادية والاجتماعية المحددة، المدعويين بوجه خاص إلى الاشتراك في الجزء السنوي الرفيع المستوى للجنة، إلى جانب الوزراء وصانعي السياسات المسؤولين عن البيئة والتنمية؛ وينبغي زيادة التفاعل بين الأجزاء الرفيعة المستوى للجنة، كما ينبغي أن تركز هذه الأجزاء على المسائل ذات الأولوية الجاري النظر فيها في دورة معينة؛ وينبغي أن يجري مكتب اللجنة في الوقت المناسب مشاورات مفتوحة العضوية بغية تحسين تنظيم أعمال الجزء الرفيع المستوى. (انظر قرار الجمعية العامة د-١٩/٢، الفقرة ١٣٣ أ) من المرفق).

وبناء على ذلك، اتفق المكتب على أن يقسم كل اجتماع من الاجتماعات الخمسة المخصصة للجزء إلى قسمين مدة كل واحد منهما ساعة ونصف حيث يُخصص القسم الأول للمناقشة العامة مع وضع قائمة للمتكلمين، ويُخصص القسم الثاني لإجراء حوارات مواضيعية تفاعلية.

وأوصى المكتب كذلك بأن ينصبَّ التركيز خلال جلسات الحوار التفاعلي على المواضيع الرئيسية التالية: (أ) الأرض والزراعة؛ (ب) الأعمال التحضيرية لإجراء استعراض

عام ٢٠٠٢ للتقدم المحرز منذ مؤتمر الأمم المتحدة المعني بالبيئة والتنمية؛ (ج) نتائج المنتدى الحكومي الدولي المعني بالغابات؛ (د) المالية والاستثمار؛ (هـ) التجارة.

الوثائق

تقرير الأمين العام عن القضايا الرئيسية الناشئة (مما في ذلك الاقتراحات الأولية المتعلقة بشكل العملية التحضيرية للاستعراض الذي يجري كل ١٠ سنوات للتقدم المحرز منذ مؤتمر الأمم المتحدة المعني بالبيئة والتنمية وبنطاق هذه العملية وطبيعتها) (E/CN.17/2000/----)

تقرير الفريق العامل لما بين الدورات المخصص لإدارة المتكاملة للأراضي والزراعة (E/CN.17/2000/----)

تقرير الفريق العامل لما بين الدورات المخصص للمالية والتجارة والاستثمار والنمو الاقتصادي (E/CN.17/2000/----)

٨ - مسائل أخرى

الوثائق

تقرير مرحلي من الأمين العام عن تنفيذ برنامج العمل المعني بالتعليم والتنمية المستدامة (E/CN.17/2000/8)

تقرير مرحلي من الأمين العام عن الأعمال الجارية في مجال المبادرات الطوعية والاتفاقات (E/CN.17/2000/----)

تقرير مرحلي للأمين العام عن الأعمال الجارية في مجال السياحة والتنمية المستدامة (E/CN.17/2000/----)

تقرير الأمين العام عن التقارير الوطنية المقدمة إلى لجنة التنمية المستدامة (E/CN.17/2000/----)

تقرير الأمين العام عن التقدم المحرز في مجال توفير موارد المياه والمرافق الصحية المأمونة للجميع في التسعينيات (بتكليف من الجمعية العامة) (E/CN.17/2000/----)

تقرير الأمين العام عن استعراض أعمال اللجنة الفرعية التابعة للجنة التنسيق الإدارية والمعنية بموارد المياه (بتكليف من اللجنة في دورتها السادسة) (E/CN.17/2000/----)

* * *

ووفقا لبرنامج العمل المتعدد السنوات، ستشمل الدورة أيضا الاحتفال بيوم السكان الأصليين.

٩ - إقرار جدول الأعمال المؤقت للدورة التاسعة للجنة

وفقا للمادة ٩ من النظام الداخلي للجان الفنية التابعة للمجلس الاقتصادي والاجتماعي، يقدم الأمين العام مشروع جدول أعمال مؤقت لدورة اللجنة القادمة، مشيرا إلى الوثائق التي ستقدم فيما يتعلق بكل بند من بنود جدول الأعمال والسند التشريعي لإعدادها، لكي يتسنى للجنة النظر في الوثائق من حيث إسهامها في عمل اللجنة ومن حيث درجة طابعها الاستعجالي وأهميتها في ضوء الدورة الجارية.

١٠ - اعتماد تقرير اللجنة عن دورتها الثامنة

وفقا للمادة ٣٧ من النظام الداخلي للجان الفنية التابعة للمجلس الاقتصادي والاجتماعي، تقدم اللجنة إلى المجلس تقريرا عن أعمال كل دورة.

المرفق الأول

تنظيم الأعمال المقترح

وضع تنظيم الأعمال المقترح للدورة الثامنة للجنة التنمية المستدامة على أساس
المشاورات غير الرسمية التي أجراها المكتب.

التاريخ/الساعة	بند جدول الأعمال	البرنامج
الأسبوع الممتد من ٢٤ إلى ٢٨ نيسان/أبريل ٢٠٠٠		
الاثنين، ٢٤ نيسان/أبريل		
الساعة ١٠/٠٠ - ١٢/٠٠		جلسة عامة
		افتتاح الدورة
	البند ١	انتخاب أعضاء المكتب
	البند ٢	إقرار جدول الأعمال وتنظيم الأعمال
		بيانات استهلاكية
		عرض نتائج أعمال الأفرقة العاملة المخصصة لما بين الدورات وسائر الأنشطة بين الدورات
الساعة ١٥/٠٠ - ١٨/٠٠	البند ٥	جزء الحوار المتعدد الأطراف
		(الموضوع: الخيارات القائمة في مجال تقنيات الإنتاج الزراعي، وأمناء الاستهلاك وقواعد الأمان: الأخطار المحتملة التي تهدد الزراعة المستدامة)
الساعة ١٨/٣٠ - ٢١/٣٠	البند ٥	جزء الحوار المتعدد الأطراف
		(الموضوع: أفضل الممارسات المتبعة في مجال إدارة موارد الأرض من أجل تحقيق دورات مستدامة لنظم الأغذية)
الثلاثاء، ٢٥ نيسان/أبريل		
الساعة ١٠/٠٠ - ١٣/٠٠	البند ٥	جزء الحوار المتعدد الأطراف

التاريخ/الساعة	بند جدول الأعمال	البرنامج
		(الموضوع: المعرفة من أجل نظام غذائي مستدام: تحديد الاحتياجات من التعليم، والتدريب، وتبادل المعرفة والمعلومات، وتلبية هذه الاحتياجات)
الساعة ١٥/٠٠-١٨/٠٠	البند ٥	جزء الحوار المتعدد الأطراف
		(الموضوع: العولمة وتحرير التجارة وأنماط الاستثمار: الحوافر الاقتصادية والشروط الإطارية لتعزيز الزراعة المستدامة)
الساعة ١٥/١٨-٢٠/٠٠		حدث خاص بشأن الأمن الغذائي تنظمه منظمة الأغذية والزراعة التابعة للأمم المتحدة
الأربعاء، ٢٦ نيسان/أبريل		اجتماع وزاري غير رسمي
الساعة ٣٠/٨-٩/٤٥		الجزء الرفيع المستوى مع التركيز على موضوع الأرض والزراعة
الساعة ٠٠/١٠-١٣/٠٠	البند ٧	الجزء الرفيع المستوى، مع التركيز على موضوع الأعمال التحضيرية لإجراء استعراض عام ٢٠٠٢ للتقدم المحرز منذ مؤتمر الأمم المتحدة للبيئة والتنمية
الساعة ٠٠/١٨-١٩/٠٠	البند ٧	الجزء الرفيع المستوى، مع التركيز على موضوع نتائج المنتدى الحكومي الدولي المعني بالغابات
الساعة ٠٠/١٩-٢١/٠٠		مناقشة اختصاصيين بشأن السكان الأصليين
الخميس، ٢٧ نيسان/أبريل		اجتماع وزاري غير رسمي
الساعة ٣٠/٨-٩/٤٥		الجزء الرفيع المستوى، مع التركيز على موضوع المالية والاستثمار
الساعة ٠٠/١٥-١٨/٠٠	البند ٧	الجزء الرفيع المستوى، مع التركيز على موضوع التجارة
الجمعة، ٢٨ نيسان/أبريل		اختتام الجزء الرفيع المستوى

التاريخ/الساعة	بند جدول الأعمال	البرنامج
الساعة ١٣/٠٠-١٠/٠٠		لا تُعقد اجتماعات رسمية
الساعة ١٨/٠٠-١٥/٠٠		لا تُعقد اجتماعات رسمية
الأسبوع الممتد من ١ إلى ١٥ أيار/مايو		
الاثنين، ١ أيار/مايو		
الساعة ١٨/٠٠-١٥/٠٠ و ١٣/٠٠-١٠/٠٠		أعمال أفرقة الصياغة
الثلاثاء، ٢ أيار/مايو		
الساعة ١٨/٠٠-١٥/٠٠ و ١٣/٠٠-١٠/٠٠		أعمال أفرقة الصياغة
الأربعاء، ٣ أيار/مايو		
الساعة ١٨/٠٠-١٥/٠٠ و ١٣/٠٠-١٠/٠٠		أعمال أفرقة الصياغة
الخميس، ٤ أيار/مايو		
الساعة ١٨/٠٠-١٥/٠٠ و ١٣/٠٠-١٠/٠٠		أعمال أفرقة الصياغة
الجمعة، ٥ أيار/مايو		
الساعة ١٣/٠٠-١٠/٠٠	البند ٨	مسائل أخرى، بما فيها تقرير فريق الخبراء الحكومي الدولي المعني بالطاقة والتنمية المستدامة
و ١٨/٠٠-١٥/٠٠		
	البند ٩	جدول الأعمال المؤقت للدورة التاسعة للجنة
الساعة ١٨/٠٠-١٥/٠٠	البند ١٠	اعتماد تقرير اللجنة عن دورتها الثامنة
		اختتام الدورة الثامنة
		الاجتماع الأول للدورة التاسعة (لغرض انتخاب أعضاء المكتب للدورة التاسعة فقط)

المرفق الثاني

أعضاء اللجنة في دورتها الثامنة

الصين	الاتحاد الروسي
غيانا	اسبانيا
فرنسا	ألمانيا
الفلبين	إندونيسيا
فتروبيلا	أنغولا
كازاخستان	إيران (جمهورية الإسلامية)
الكامبيون	ايرلندا
كندا	إيطاليا
كوبا	باراغواي
كوت ديفوار	البرازيل
كولومبيا	البرتغال
لبنان	بلجيكا
مصر	بلغاريا
المكسيك	بنما
المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وايرلندا الشمالية	بيرو
موريتانيا	تونس
موريشيوس	الجزائر
موزامبيق	الجمهورية التشيكية
النيجر	جمهورية كوريا
نيكاراغوا	جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية
نيوزيلندا	جمهورية الكونغو الديمقراطية
الهند	جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية السابقة
هنغاريا	جيبوتي
هولندا	الدانمرك
الولايات المتحدة الأمريكية	سري لانكا
اليابان	سلوفاكيا
	السودان